

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 8 JUIN 1938.

Projet de Loi concernant les Accises et les Douanes.

(Voir les n^{os} 182, 213, et les Annales
parlementaires de la Chambre des
Représentants, séance du 27 mai
1938; les n^{os} 165 et 171 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement.

Droits de douane.

Il y a lieu de reprendre sous le
paragraphe 3 de l'article 9, en termes
plus précis, la disposition figurant sous
le paragraphe 2 de l'article 10. Cette
modification entraîne la modification
de la numérotation des paragraphes 2
à 5 de l'article 10.

Il y a lieu aussi de compléter le
paragraphe 3 nouveau par l'indication
des pénalités encourues en cas d'abus.

AMENDEMENT.

ART. 9.

Rédiger comme suit le paragraphe 3 :

« § 3. — Le Ministre des Finances
est autorisé à consentir, au profit des
touristes étrangers, une diminution du
droit sur les éthers de pétrole et
essences et à en déterminer les moda-
lités d'application.

» Sans préjudice des pénalités éven-
tuelles du chef de délits de droit
commun, toute manœuvre ayant pour
but ou pour effet de bénéficier abusi-
vement de la disposition ci-dessus est
punie d'une amende égale au décuple
des droits compromis. »

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 8 JUNI 1938.

Wetsontwerp betreffende Accijnzen en Douanen.

(Zie de n^{rs} 182, 213 en de Handelingen
van de Kamer der Volksvertegen-
woordigers, vergadering van 27 Mei
1938; de n^{rs} 165 en 171 van den
Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld.

Douanerechten.

Het bepaalde in paragraaf 2 van
artikel 10 zou, in duidelijker termen,
moeten voorkomen als paragraaf 3
van artikel 9.

Dientengevolge verandert de num-
mering van paragrafen 2 tot 5 van
artikel 10.

De nieuwe paragraaf 3 dient ook
aangevuld met de aanduiding der op-
gelopen straffen bij misbruik.

AMENDEMENT.

ART. 9.

Paragraaf 3 als volgt opstellen :

« § 3. — De Minister van Finan-
ciën is gemachtigd om, ten bate van de
buitenlandsche toeristen, een ver-
mindering te gunnen van het recht
op petroleumethers en essences en
om, ter zake, de toepassingsmodali-
teiten te bepalen.

» Onverminderd gebeurlijke straf-
fen wegens wanbedrijf van gemeen
recht, worden practijken die weder-
rechtelijk voordeel van voorgaand
regime tot doel of gevolg hebben,
gestraft met een boete gelijk aan tien
maal de gesloken rechten. »

Le paragraphe 3 devient le paragraphe 4.

ART. 10.

Supprimer le paragraphe 2.

Les paragraphes 3, 4 et 5 deviennent les paragraphes 2, 3 et 4.

Le Ministre des Finances,

Paragraaf 3 wordt paragraaf 4.

ART. 10.

Paragraaf 2 doen wegvallen.

Paragrafen 3, 4 en 5 worden paragrafen 2, 3 en 4.

De Minister van Financiën,

MAX-LÉO GÉRARD.